

(450) 563-3737
www.sutton.com

Sutton
chef de file dans
les Laurentides!



Nicole Boucher

EXIT
plus
Courtier Immobilier



Peter Lemay
Agent immobilier affilié

BUREAU VOISIN DU IGA
980, chemin des Hauteurs
224-0115

Les prix
**MARDI
GRAS**

seulement au
MARCHÉ BONICHOIX

Tous les
mardis,
ne manquez pas
nos prix
réduits sur

- fruits et légumes
- viandes fraîches
- produits d'épicerie
- boulangerie

**MARCHÉ
BONICHOIX**
Contents de vous voir!

Heures
d'ouverture
de 7 h à 21 h, 7 jours


SAQ

2280, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte - 450 563-2145

Le Sentier

Le journal communautaire de Saint-Hippolyte • octobre 2004 • Vol. 22 no 8

FRITE SHOW 2004
MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ!
4 000 \$ REMIS À LA SOCIÉTÉ
CANADIENNE DU CANCER



Gilles Guindon et Isabelle-Josée Nadon
LA PATATE DU RUISSEAU



La présidence du Cercle de Fermières de Saint-Hippolyte a été occupée successivement par mesdames Suzanne Thibault, membre-fondatrice (1969-1975), Lorraine Bélanger (1975-1981), Jacqueline Labelle (1981-1987), Mireille Vezeau (1987-1993), Denise Proulx (1993-1999) et Denise Simard (1999-2004). PHOTO NICOLE CHAUVIN



Denise Marcoux

Le 20 septembre dernier, le Cercle de Fermières de Saint-Hippolyte organisait un 5 à 7 pour souligner le 35^e anniversaire de leur association et fêter les retrouvailles avec leurs membres.

Un moment historique

Une soirée remplie d'émotions! Des retrouvailles chaleureuses et marquées du sceau de l'humour. La joie de revoir les anciennes éclatait de toutes parts. Un moment historique également, car les femmes, qui ont exercé la présidence du Cercle de Fermières depuis sa fondation, se retrouvaient toutes à la table des invités. Un tour de force qui réjouit la présidente actuelle, Denise Simard. L'animatrice de la soirée et la responsable de l'organisation de cette fête, Lise Ferland, a présenté les invités et fait ressortir, en quelques mots, les caractéristiques et l'apport particulier de chacune des femmes qui a exercé la présidence du cercle au cours des ans.

Des témoignages de gratitude

Le maire, Yves St-Onge, et le directeur des loisirs, Pierre Brisson, ont exprimé leur reconnaissance pour le travail accompli par le Cercle de Fermières depuis sa fondation et ont rappelé quelques moments heureux de son histoire. Ghislaine Bouchard,

de l'administration régionale des cercles, a souligné les réalisations et le dévouement des membres du Cercle de Fermières de Saint-Hippolyte, en rappelant que « l'harmonie d'un cercle s'exprime lorsque chaque membre laisse parler son cœur ». Denise Marcoux, du journal *Le Sentier*, a également rendu hommage à toutes les bénévoles qui ont fait partie du Cercle de Fermières au cours de ces 35 dernières années.

Des projets originaux

Comme le rappelait madame Bouchard, « la mission, les objectifs et les comités de travail du Cercle de Fermières sont toujours d'actualité et seul le nombre de membres a changé ». Les projets varient d'une année à l'autre. Les membres du Cercle de Fermières de Saint-Hippolyte participeront cette année à deux projets fort originaux qui vont droit au cœur : *Chaudoudou* et *Nid d'ange*, dont nous reparlerons dans une prochaine édition.

Le Cercle de Fermières de Saint-Hippolyte est l'une des plus anciennes associations de notre communauté, et sûrement le seul organisme entièrement féminin. Près de 300 femmes en ont été membres, à un moment ou à un autre de leur vie. Au cours des 35 dernières années, elles ont su partager et transmettre leur savoir. Et elles continuent à promouvoir notre patrimoine et les arts manuels.



LOUISE
BONNEVILLE



GASTON
BERGERON



NICOLE
BOUCHER



3 agents de
Saint-Hippolyte

*La connaissance du quartier...
La compétence du métier!*

450 563-3737 OUVERT 7 jours / 7
(bureau face à l'église)

Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU

Cet hiver, gardez contact avec la route!

- Adhérence extrême sur chaussée glacée ou enneigée
- Freinage et tenue de route hors pair dans des conditions hivernales
- Durabilité prolongée et usure uniforme
- Aussi offert pour les véhicules utilitaires sport

NOUVEAU

50\$ d'essence

Recevez par la poste une carte d'essence de 50 \$ à l'achat de 4 pneus X-ICE.

promotion en vigueur du 18 octobre au 13 novembre 2004



à partir de

82⁸⁰\$



Pneus Kelly SNOWTRAKKER

à partir de

57⁴⁹\$

Québécois pure neige!

- Excellent rapport qualité/prix
- Fabriqué au Québec
- Très polyvalent sur neige et glace
- Excellent kilométrage
- Semelle profonde autonettoyante



ENTRE LA ROUTE ET VOUS...



L'ATELIER



LANTHIER

OUVERT LE SAMEDI
de 8 h à 15 h
du 16 octobre au 27 novembre 2004

lundi au vendredi
8 h à 17 h



ATELIER Yvon Lanthier I
1010, chemin des Hauteurs



450 **224-8722**

ATELIER Yvon Lanthier II
2241, chemin des Hauteurs

450 **563-1722**



BFGoodrich DUNLOP GOODYEAR MICHELIN PIRELLI DEX Pneus Kelly TOYO UNIROYAL YOKOHAMA

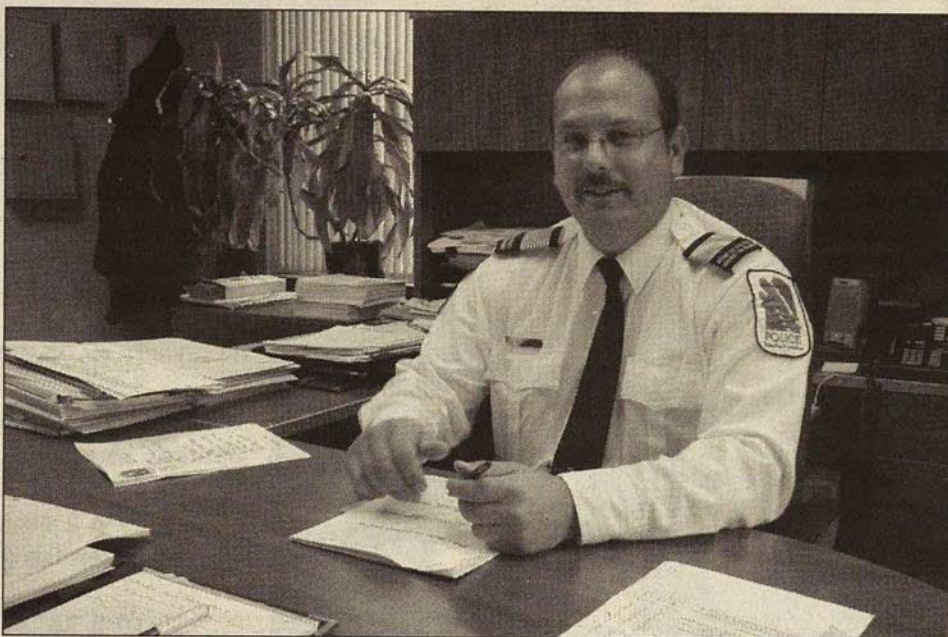
La Régie de police, c'est quoi ?



Denise Marcoux

La Municipalité de Saint-Hippolyte a aboli son service municipal de police en avril 1998, et jusqu'à la fin de l'année dernière, elle avait un contrat de services avec la

Régie intermunicipale de police de la Rivière-du-Nord. Depuis le 1^{er} janvier 2004, la Municipalité de Saint-Hippolyte fait partie intégrante de la Régie de police. Nous avons demandé à Richard Girard, directeur de ce corps de police, de nous expliquer ce qu'est la Régie.



Richard Girard est le directeur de la Régie intermunicipale de police de la Rivière-du-Nord depuis le mois de septembre 2002.

PHOTO NICOLE CHAUVIN

Un organisme supra-municipal

Les régies de police dépendent de deux ministères, celui de la Sécurité publique et celui des Affaires municipales. La Régie intermunicipale de police de la Rivière-du-Nord qui regroupe les municipalités de Piedmont, de Sainte-Anne-des-Lacs et Saint-Hippolyte, dessert une population de plus de 11 100 personnes. Les municipalités participantes n'ont pas le droit de s'ingérer dans les affaires internes de la régie ni dans les détails d'une enquête. Elles doivent fournir les budgets, le matériel et l'équipement nécessaires au bon fonctionnement d'un poste de police.

Un organisme géré par un conseil d'administration

La Régie de police est gérée par un conseil d'administration formé de délégués des trois municipalités (trois maires et trois conseillers municipaux). La durée du mandat du président de la Régie est d'un an, à compter du mois de janvier de chaque année. Le poste de président est occupé à tour de rôle par un représentant des municipalités participantes. Pour l'année 2004, le président est le maire de la Municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs, pour l'année 2005, ce sera le maire de Saint-Hippolyte et pour l'année 2006, celui de Piedmont.

Un poste de police complet

La Régie de police de la Rivière-du-Nord est un organisme autonome qui s'occupe de tous les aspects de l'organisation d'un service de police : opérationnel, administratif, financier et légal. Elle comprend du personnel au niveau de la direction, de l'administration, de la surveillance du territoire et des enquêtes criminelles. La division qui a le plus de personnel est celle de la surveillance du territoire. Elle comprend un capitaine, des préposés aux télécommunications (le 911 et la répartition), la gendarmerie (4 équipes composées chacune d'un chef d'équipe et de 2 patrouilleurs) et la patrouille de soutien (nautique, VTT, motoneige, sécurité routière). La division des enquêtes criminelles est composée, quant à elle, d'un capitaine et de trois enquêteurs. Les effectifs policiers de la Rivière-du-Nord représentent environ 2 policiers par 1 000 habitants.

Une police communautaire

Le directeur de la Régie de police de la Rivière-du-Nord, Richard Girard, adhère à la philosophie d'une police communautaire. Son service de police est voué à la

sécurité de la communauté, axé sur la résolution de problèmes et déterminé à travailler en collaboration avec les membres de la collectivité pour prévenir et solutionner les problèmes. Il résume ainsi cette philosophie : « Nous avons été chercher la collaboration de l'ensemble des citoyens et nous tâchons de maintenir un lien de confiance, car la réussite de nos actions repose sur cette collaboration. Nos employés travaillent également dans le même sens, c'est un travail d'équipe. »

Les Entreprises d'Électricité Roger Duez inc.

Entrepreneur électricien



RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
INDUSTRIEL - RÉNOVATION
MAINTENANCE

TÉL. : 450 438-8364 PAGET : LOCAL 450 431-8162

Téléc. : 450 438-1890 MTL : 514 837-6626

438, chemin du lac Bertrand, Saint-Hippolyte



Courrier immobilier agréé
Franchisé autonome et indépendant de Corporation EXIT Québec Inc.

980, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte, QC J8A 1L2

Bur: 450 224-0115 Cell: 514 938-2745

Télex: 450 224-2875

Courriel: simondv101@netscape.net

www.exitplus.ca

Simon-A Del Vecchio-Lemay

Agent immobilier affilié



BLOC QUÉBÉCOIS

980, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte

Télé: 450 438-8364

Page: 450 431-8162

Téléc: 450 438-1890

MTL: 514 837-6626

438, chemin du lac Bertrand, Saint-Hippolyte

Monique Guay



À l'assaut des plantations de pot !

(DM) Les cultures de cannabis ont augmenté considérablement au Québec depuis quelques années et des plantations illégales sont disséminées un peu partout en région. La fin de l'été marque le début des récoltes des plants arrivés à maturité. C'est le temps pour les policiers de monter à l'assaut des plantations de marijuana.

En septembre, la Sûreté du Québec, la Gendarmerie royale du Canada et les corps de police municipaux participent à l'Opération Cisaille, une campagne intensive d'éradication de plants de cannabis pour en freiner la prolifération et la distribution. Cette opération permet de réduire la

production de marijuana, tant en serre qu'à l'extérieur. Elle vise également à enquêter sur les personnes ou les organisations criminelles qui sont impliquées dans ce commerce illégal.

L'Opération Cisaille a également été menée sur le territoire de la Régie intermunicipale de police de la Rivière-du-Nord, soit dans les municipalités de Sainte-Anne-des-Lacs, Piedmont et Saint-Hippolyte. 531 plants de pot ont été saisis et 7 personnes ont été arrêtées dans le cadre de cette opération, nous rapporte Daniel Lagacé, de la Division des enquêtes criminelles de la Régie de police.



40 années d'expérience

- Excavation générale
- Égout et aqueduc
- Démolition
- Prolongement de rue
- Travaux génie civil

INSTALLATEUR système d'épuration NOUVEAU SYSTÈME ÉCOLOGIQUE



SPECIALITÉS
mur de roches • fosse septique

981, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte • 450 563-3897

NOUVELLE

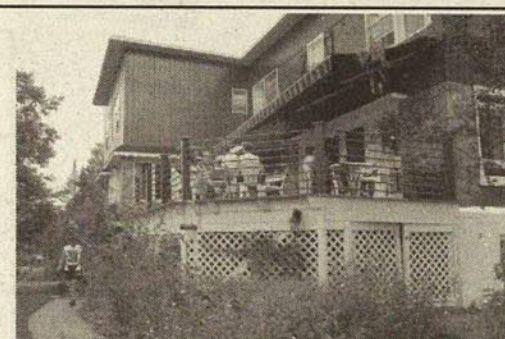
ADMINISTRATION

Auberge
LAC du PIN ROUGE
Restaurant

Fine cuisine,
décor champêtre
Idéal pour soupers
intimes ou d'affaires

Table d'hôte 4 services
à partir de 21\$
Ouvert pour les soupers, du
mercredi au dimanche,
venez vous faire gâter!

81 chemin Lac du Pin Rouge, Saint-Hippolyte 450 563-2790



Date de tombée :
le 15 du mois
journal.lesentier@videotron.ca

Pour toutes les parutions, faites parvenir vos communiqués et votre matériel publicitaire pour le 15 du mois par : courriel, télécopieur, poste, Bonichoix ou à la Quincaillerie des Hauteurs.

Journal Le Sentier
C.P. 135
Saint-Hippolyte (QC) J8A 3P5
télécopieur : 450 563-1059
téléphone : 450 563-1975
journal.lesentier@videotron.ca



Publicistes
Michèle Châteauvert
450 563-4104



Thérèse Labrosse
450 569-9160

Un désir secret pour l'écriture
journalistique? Couverture du sport?

Du temps libre à donner?

Vous avez votre place au journal.

Communiquez avec :

Nicole Chauvin 563-1975,

Michèle Châteauvert 563-4104

Ce journal communautaire est une réalisation d'une équipe de touche-à-tout en constante évolution. Nous n'avons d'autre but que d'améliorer la qualité de vie à Saint-Hippolyte, en commençant par la nôtre! Ainsi, administration, rédaction, correction, choix des textes et photographies de ce numéro du Sentier sont l'œuvre de Thérèse Labrosse, Nicole Chauvin, Marielle Lefebvre, Jean-Pierre Fabien, Michèle Châteauvert, Diane Couët, Marie-Paule Desbiens, Pierrette Asselin, Denise Marcoux, André Cherrier, Audrey Tawel-Thibert, Martine Laval, Jocelyne Cassagnol, Sylvie Laprise, André Marcoux, Danielle Gingras, et Jacques Dallaire. Les textes du bulletin municipal situés au centre du journal et les textes identifiés par le logo de Saint-Hippolyte sont sous l'entière responsabilité de la Municipalité.

To our English citizens, your comments and texts are welcome.

Toute reproduction d'annonces publicitaires paraissant dans Le Sentier et réalisées par les concepteurs publicitaires de ce journal est formellement interdite, que ce soit d'une façon intégrale, partielle ou déguisée.

COORDONNATRICE
Nicole Chauvin 563-1975
télécopieur 563-1059
courriel journal.lesentier@videotron.ca

DISTRIBUTION
Thérèse Labrosse 569-9160

PETITES ANNONCES
Thérèse Labrosse 569-9160
Marielle Lefebvre 563-2401

PUBLICITÉS
Michèle Châteauvert 563-4104
Thérèse Labrosse 569-9160

INTERNET <http://www.inter-actif.qc.ca/le-sentier>

IMPRESSION : RIVE-NORD MÉDIA

Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec, 2^e trimestre 1983
Le Sentier reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Entrée libre

15, 16 et 17 octobre Place aux métiers d'art pour la 19^e édition de Montagne Art



L'artiste Dominique Robert est l'invitée d'honneur cette année.

«De l'esprit jusqu'au bout des doigts».

Horaire de l'exposition

Vendredi 15 octobre

9 h à 14 h (visite guidée pour les élèves de l'école des Hauteurs)

Samedi 16 octobre

10 h à 18 h

17 h à 19 h lancement de la politique culturelle et remise des prix d'excellence Montagne Art

19 h 30

Concert gratuit à l'église de Saint-Hippolyte
À voir absolument en présentation spéciale
l'Orchestre symphonique des jeunes
Laval-Laurentides

Entrée gratuite avec carton d'invitation disponible à la Communale et à la Bibliothèque

dimanche 17 octobre

10 h à 16 h

Place au public

16 h Clôture de l'exposition 2004

Information 450 563-2505 poste 231

www.inter-actif.qc.ca/montagne-art/mcaron@questzones.com

Le jour de la rentrée scolaire

Audrey Tawel-Thibert

Chaque prof a sa bande dessinée

À l'école des Hauteurs, les professeurs ainsi que la direction nous accueillent pour la rentrée le 31 août dernier. Notre directrice, Madame Lavoie a pris la parole au micro afin de souhaiter la bienvenue aux anciens et aux nouveaux élèves, notamment deux jeunes d'origine allemande. Elle présenta tous les professeurs qui enseigneront cette année. Nous avons tous remarqué que chaque professeur avait une bande dessinée différente à la main : Garfield, Boule et Bill, Mafalda, Nathalie, Lucky Luke, Tintin, Poussy, Astérix et Obélix, etc. Ensuite, Madame Lavoie a annoncé le thème de l'année : *Sur le flot des mots*.

Après ses salutations et ses vœux de bonne rentrée, nous avons retrouvé notre professeur de l'an dernier. Après avoir

raconté brièvement nos vacances d'été, notre professeur Murielle Brouillet nous a expliqué le fonctionnement pour trouver notre nouvel enseignant.

Comment trouver son enseignant et sa classe

Elle nous a remis un petit papier en forme de livre. Notre nom était inscrit à gauche, et du côté droit, il y avait un petit dessin. Par exemple, pour les classes de 6^e année dont je fais partie, c'était soit Mademoiselle C (classe de Hélène Brunet), Lucky Luke (Nathalie Leblanc) ou Garfield (Isabelle Charron). Il fallait alors se promener sur l'étage et trouver notre dessin sur la porte de la classe.

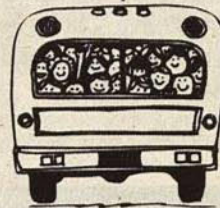
Après avoir trouvé notre classe, nous sommes entrés et assis à un pupitre. Notre nouveau professeur nous a souhaité la bien-

venue, on a discuté, puis il nous a donné notre agenda, qui est très beau, et d'autres cahiers. Il nous a aussi expliqué le fonctionnement de sa classe, on a lu le guide de vie, on a rempli notre horaire, on a choisi nos responsabilités, etc.

Un concours sur le thème de l'année

Nous avons fait également des dessins de différents matériaux afin de participer à un concours : dans chaque classe, il y aura un gagnant pour le dessin le plus représentatif du thème de l'année et à la toute fin, ce sera l'œuvre du gagnant de l'école qui représentera le thème.

Je crois que nous passerons tous une très belle année scolaire. Je souhaite que chacun d'entre nous fasse un effort pour éviter les conflits afin que la paix règne dans notre cour d'école.



SABLES L.G.

- Carrière
- Pierre concassée
- Sable lavé
- Gravier décoratif

LIVRAISON

435, ch. de la Carrière
Saint-Hippolyte

436-8767



LES ASSOCIATIONS

Club Amico

Pour les mordus de belles soirées rejoignez-vous à nous: Tous les mardis à 19 h bingo et cartes au pavillon Roger-Cabana; Souper mensuel au coût de 12,50 \$ pour les membres et 15 \$ pour les non membres, le 23 octobre à 18 h au Centre éducatif et communautaire les Hauteurs, disco du Ruisseau en soirée. Nous avons aussi de belles sorties tous les mois

Le coût de la carte de membre est de 12 \$.

Pour informations au sujet des activités : Raymond Proulx, président 563-5685 Maurice St-Pierre, directeur 431-4961

Journées de vidange des fosses septiques

Une fois de plus, l'ARLEQ organise sa campagne de vidange de fosses septiques d'automne. Nous invitons nos membres riverains et autres à faire vidanger régulièrement leurs fosses septiques. Ceci, afin de minimiser l'apport de phosphates dans leur champ d'épuration et éventuellement dans le lac par le biais de la nappe phréatique.

La collecte organisée par l'ARLEQ s'effectuera vendredi et samedi, les 8 et 9 octobre. Un entrepreneur reconnu fera la vidange autant des fosses scellées que des fosses régulières à un tarif réduit pour les membres en règle. Un reçu sera émis pour les fins de la nouvelle réglementation en vigueur à Saint-Hippolyte. Vidanger sa fosse septique, c'est prolonger la vie de son champ d'épuration et protéger l'environnement. Pour des informations supplémentaires, contacter Michel Lamontagne au 450 224-4338

Soirée Casino

Le Club récréatif et sportif du lac Connelly organise sa 11^e édition de leur célèbre soirée Casino! Plaisir garantis! Nous vous attendons en grand nombre. À compter de 20 h le 23 octobre au restaurant des Nations. Soyez-y! Information 563-3228

Recherche de bénévoles pour la bibliothèque de Saint-Hippolyte

Le comité des ami(e)s de la bibliothèque se propose de recueillir des fonds pour subventionner notre bibliothèque, pour réparer des livres usagés et en acheter de nouveaux.

Notre bibliothèque connaîtra un jour prochain un agrandissement notable. Actuellement 2000 lecteurs ont payé leur carte de membre et notre bibliothèque se débrouille bien avec le peu de moyens mis à sa disposition. Une rencontre entre les ami(e)s se tiendra prochainement. Nous attendons de vos nouvelles au 224-4137. Bienvenue aux bénévoles et aux ami(e)s

Âge d'or

2 octobre : le prochain souper aura lieu au CECH

15 octobre : visite au Casino de Montréal

23 octobre : souper spectacle thématique animé par le groupe EN FÊTE dont le thème est « Les folles nuits de Chicago ».

19, 20 et 21 novembre : séjour à la Calèche pour le Noël en automne.

Information : Lucille 563-1683 ou Jacqueline 432-8634

Partie de pêche du REGAL

Nous désirons remercier tous les bénévoles et tous les commanditaires qui ont contribué au succès de cette journée inoubliable pour plus de 80 enfants ainsi que pour leurs accompagnateurs. Cet événement couronnait une exposition faite par les élèves de l'école des Hauteurs, qui portait sur l'importance de protéger les lacs de notre municipalité. Cette partie de pêche a eu lieu le 12 juin au lac Saint-Onge qui avait été ensemencé, pour l'occasion, de truites arc-en-ciel. Nos remerciements s'adressent en particulier aux résidents du lac Saint-Onge qui nous ont si chaleureusement accueillis et aux commanditaires qui nous ont appuyés financièrement.

LES REVELLES DU JOURNAL

Les réunions du conseil municipal se tiennent désormais le deuxième lundi du mois. J'ai constaté avec plaisir que ce changement dans les habitudes hippolytoises n'a pas nui à l'assistance en ce 13 septembre.

Vous avez dû remarquer le grand nombre de constructions neuves depuis un an à Saint-Hippolyte. L'émission de permis pour celles-ci représente une valeur de plus de 13 millions de dollars. Un record, paraît-il!

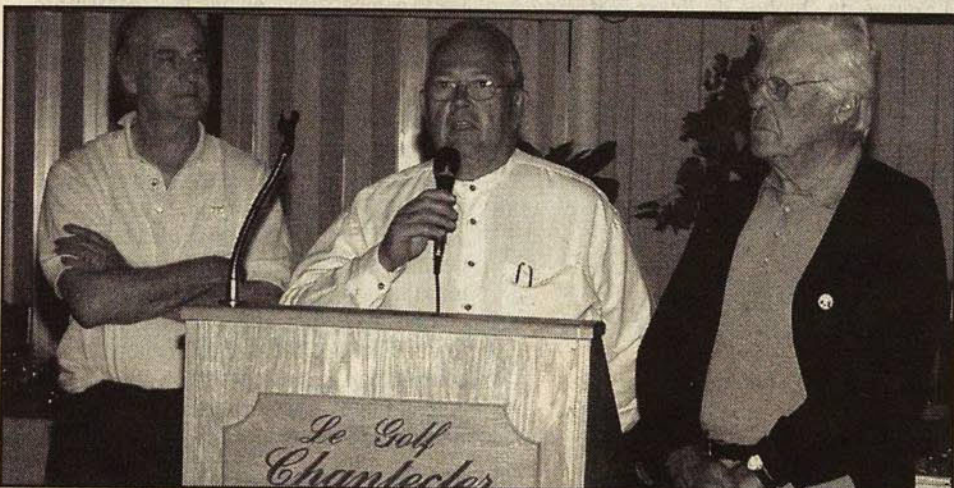
En effet, le Service d'urbanisme a émis 623 permis dont 74 pour des maisons neuves, 97 pour des installations septiques et 90 pour des rénovations. Ça rapporte au niveau des permis mais aussi au niveau des taxes. C'est bon pour les finances de la Ville, c'est certain! Mais ça suppose aussi beaucoup de surveillance au niveau de l'application des règlements. Et des règlements, il en faut, car il s'est

commis pas moins de 337 infractions, dont 140 au niveau de l'environnement. Les autres types d'infractions concernent le zonage, les normes de construction et les nuisances publiques.

La question de l'environnement et de la protection des lacs était sur toutes les lèvres lors de la période de questions. Des résidents du lac Morency, du lac Bleu et du lac en Cœur ont manifesté leurs inquiétudes quant aux installations septiques, à la prolifération de plantes aquatiques, à l'épandage de sel et à des problèmes d'écoulement des eaux.

Rappelons que l'abrasif utilisé pour l'épandage contient à peine 3 à 5 % de chlorure de sodium (sel) et que les engrais utilisés pour verdifier les pelouses, chimiques ou biologiques, sont beaucoup plus dommageables pour nos lacs.

Denise Marcoux
variatxt@sympatico.ca



Le chanoine et Mgr Jacques Grand'Maison, le curé René Gagnon et Mgr Viateur Raymond. PHOTO NICOLE CHAUVIN

Un tournoi de golf béni des dieux !

Nicole Chauvin

C'est sous un soleil magnifique que s'est déroulée la deuxième édition du tournoi de golf au profit de la paroisse de Saint-Hippolyte. Plus de 144 personnes étaient au rendez-vous. Madame le Lieutenant-Gouverneur Lise Thibault présidait l'événement encore cette année. L'argent amassé lors du tournoi ira aux services de la pastorale qui s'adressent aux jeunes de notre communauté.

Grâce aux nombreux commerçants, donateurs et particuliers, le tournoi a rapporté plus de 17 000 \$. L'humoriste Gilles Guindon a animé la soirée et a remis aux golfeurs de nombreux prix de présence d'une valeur de 4 000 \$. C'est un autre rendez-vous à noter pour l'an prochain. La date retenue vous sera transmise sous peu.

CLAUDE COUSINEAU
Député de Bertrand
Porte-parole
de l'opposition officielle
RECHERCHE,
SCIENCE SCIENCE,
TECHNOLOGIE
197, rue Principale, bureau 101
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec), J8C 1K5
Tél.: 819 321-1676 ou 1 800 882-4757 Téléc.: 819 321-1680



Esthétique **Coiffure**
L'orchidée *Nordic*
Gillette
• Coiffure • Esthétique •
• Massage • Bronzage •
forfaits journée beauté disponibles
1412, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte

Jean-Pierre Quesnel
NOTAIRE
Service à domicile disponible
2274 D, chemin des Hauteurs
(en face de l'église)
Saint-Hippolyte
563-4865 • téléc. : 514 365-3917

BEAUDRY ET JARRY SENC
Arpenteurs - Géomètres
Marc Jarry
Arpentage foncier
GPS
Cartographie
Géomatique
2271 D, Ch. des Hauteurs
Saint-Hippolyte
J8A 3B9
Tél.: 450 563-5192
Téléc.: 450 229-7038

Denis Labelle
Comptable agréé
Denis Labelle, CA
Expertise comptable
Fiscalité
744, rue Labelle Tél.: 450 438-5450
Saint-Jérôme Téléc. : 450 438-4284
Rés. : 424, ch. lac Connelly Nord
Tél. : 450 563-1616
Courriel : denislabelle@qc.aira.com

La Villa Ancestrale
Résidence pour
personnes
autonomes
et semi-autonomes
2280, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte
face à l'église **450 563-3304**

Alimentation St-Onge inc.

972, chemin des Hauteurs
Yves St-Onge Saint-Hippolyte
Propriétaire Tél. : 224-5179

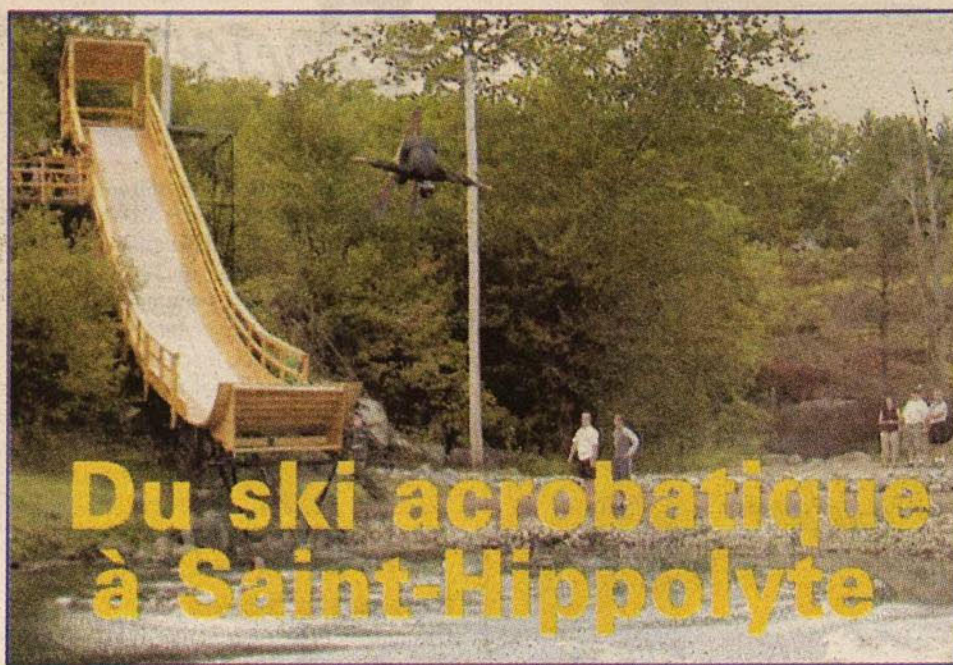


Christiane Raymond



NOTAIRE
Conseiller
juridique

2282, chemin des Hauteurs, bureau 4
Saint-Hippolyte (Québec) J8A 3C5
450 563-5000 - 514 708-0797



Du ski acrobatique à Saint-Hippolyte

PHOTO NICOLE CHAUVIN



Denise Marcoux

Le 5 septembre dernier avait lieu l'ouverture officielle de la rampe d'eau de Saint-Hippolyte, à l'école de ski Stéphane Rochon (ESSR), sur le site de l'ancien centre de ski du

traîneur et de redonner au ski acrobatique ce qu'il en avait reçu, en mettant sur pied une école de ski acrobatique et en s'investissant dans la création de la rampe d'eau du mont Tyrol.

Rappelons que Stéphane Rochon a remporté 27 médailles en Coupe du monde, dont huit d'or. Il est le porte-parole de Acroski Laurentides-Lanaudière et entraîneur au programme sport-études de l'école A.N. Morin de Sainte-Adèle. Plus de 300 jeunes athlètes font maintenant partie d'Acroski et 12 jeunes de l'école A.N. Morin reçoivent les conseils de Stéphane. Ces athlètes pourront désormais s'entraîner durant l'été sur les rampes d'eau à Saint-Hippolyte. Il faudra les surveiller, car leur entraîneur a bien l'intention de les faire monter sur le podium lors des Jeux olympiques d'hiver à Vancouver en 2010.

La cérémonie d'ouverture a été suivie d'un spectacle de ski acrobatique fort enlevant mettant en vedette Vincent Sigouin, Simon-Pierre Desrocher, Renaud Dagenais, Edward Lortie, Cedric Rochon et Marie-Anick Bédard, de l'Équipe du Québec de Bosses, Maxime Gingras et Alexandre Bilodeau, de l'Équipe nationale de développement. Stéphane Rochon a donné l'exemple en exécutant le premier saut.

Le mont Tyrol est en train de revivre ses beaux jours. En effet, la rampe d'eau qui permettra aux skieurs acrobatiques des Laurentides de s'entraîner durant l'été est maintenant fonctionnelle. Plus besoin d'aller au Lake Placid dans l'état de New York ou dans l'Ouest américain ! Nos futurs champions pourront y exécuter les sauts inversés qui nous éblouiront lors des compétitions.

Pierre Cusson et Michel Rochon, d'Acroski Laurentides-Lanaudière, un organisme qui regroupe les clubs de ski acrobatique de ces régions, ont rappelé le travail accompli ces trois dernières années pour mettre sur pied l'organisation de ski acrobatique la meilleure au monde. Le jeune skieur acrobatique Stéphane Rochon, maintenant à la retraite, a expliqué qu'il avait eu le goût d'être plus qu'un en-

Le 27 octobre

Dernière éclipse lunaire totale avant 2008 !

Le Club d'astronomie Pégase invite la population à venir observer la dernière éclipse lunaire totale avant 2008. L'événement se tiendra au terrain de balle Roger-Cabana situé au 2060, chemin des Hauteurs à Saint-Hippolyte le 27 octobre 2004 à compter de 20 h. Il y aura sur place, des astronomes amateurs qui vous accueilleront avec télescopes et jumelles. Ils répondront également à toutes vos questions concernant cette éclipse.

AGENDA SPORTIF

Luc Baril arrive premier à la Rogaine

Vous vous souvenez de Luc Baril ? Eh bien, il est arrivé premier à la Rogaine, une course d'orientering, qui se déroulait dans les bois de Wenworth-Nord. L'orientering est une course en forêt avec carte et boussole. On doit aller d'une balise à l'autre le plus rapidement possible. Le temps de son équipe (Luc et Benoît Létourneau) fut de 23 heures et demie dans l'épreuve de 24 heures. Gageons que cette course n'est qu'une pratique pour son dada d'hiver, soit la course Ukatak.

Une soirée au profit de l'athlète Geneviève Gingras

Un souper spaghetti et une soirée de danse avec orchestre et disco est organisée au Centre éducatif et communautaire les Hauteurs le 30 octobre 2004, au profit de l'athlète de l'Équipe du Québec en ski acrobatique, Geneviève Gingras, qui évolue sur la scène nationale et internationale. Permis de la SAQ. L'activité est parrainé par le Club Optimiste. Coût du billet 10 \$. Pour informations : 563-3225

Festival de la santé

Voici la liste des résidants de Saint-Hippolyte qui ont participé aux différentes activités qui ont eu lieu dans le cadre du Festival de la Santé et le Marathon International de Montréal le 12 septembre 2004.

Marathon (42.2 km)

- Éric Pilon - Temps: 3 h 15min 05 sec - 11^e / 115 dans la catégorie Homme 30-34 ans
- André Daemens - Temps : 4 h 08min 01sec - 63^e / 110 dans la catégorie Homme 40-44 ans
- Rachelle Rocheleau - Temps : 4 h 58min 20 sec - 9^e / 10 dans la catégorie Femme 50-54 ans
- Josée Legault - Temps : 2 h 01min : 53 sec - 35^e / 92 dans la catégorie Femme 35-39 ans

Challenge Martin Rémillard

Cette compétition a eu lieu le 12 septembre 2004 au lac de l'Achigan à Saint-Hippolyte. Tournoi d'endurance en ski nautique pieds nus. Les compétiteurs doivent tenir debout le plus longtemps possible sur un parcours en cercle. Le total de leur temps sur deux rondes est calculé pour déterminer le gagnant. Des bonis de temps sont accordés pour un départ du quai ou d'une plateforme de deux mètres, pour une virevolte et pour un salut de la main. Cette année était la 8^e édition de l'événement et 53 participants du Québec et de l'Ontario ont pris part à la compétition. Les compétiteurs étaient âgés entre 11 et 61 ans, hommes et femmes. Résultats toutes catégories

- 1-Michel Lambert, Pincourt 4 54.00 min
- 2-Martin Rémillard, Saint-Hippolyte 4 29 32 min
- 3-Denis Laurier, Laval 4 27 48 min

EXCAVATION SERGE GINGRAS INC.
COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL • INDUSTRIEL
EXCAVATION GÉNÉRALE
VENTE & INSTALLATION
FOSSES SEPTIQUES
450 563-3225
6, rue Marcel, Saint-Hippolyte
www.Optilog.com/SERGE GINGRAS

CENTRE DE MASSOTHÉRAPIE
Sciatique, Maux de dos, Migraine, Stress
Massage énergétique, Détente,
Massage lymphatique, Digitopression
Certificat-cadeau FORAÎT à domicile
Reçu pour assurance Pierre Lantarche
Membre A.M.P.Q. Sur rendez-vous
Membre A.M.T.M.C.
101, 51^e Avenue, Lac Bleu 450 563-3473

SANIFOSSES
Service suivi par ordinateur
Vidange de fosses septiques
Aussi/also: - Trappes à graisse / Grease Trapp
- Camion «Vacuum» - Puits de surface / Surface Well
Truck - Nettoyage d'égouts / Man Hole Cleaning
- Pompage / Suction - Résidentiel et Commercial
Rocky Colangelo 563-4341

CLINIQUE DENTAIRE SAINT-HIPPOLYTE
D^{RE} France Lafontaine, d.m.d.
Chirurgien-dentiste
973 A, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte
tél. : 450 224-8241

EXIT plus inc.
Courtier immobilier
Real Estate Broker
450 224-0115



Peter Lemay
Agent immobilier affilié



Simon Lemay
Agent immobilier affilié



Mona Prévost
Agent immobilier agréé



Yves St-Onge
Administrateur



Nous parlons trois langues : français, anglais, service.
980, chemin des Hauteurs (voisin du IGA) Saint-Hippolyte

La

Communale

Octobre 2004

Bulletin municipal de Saint-Hippolyte



Pour la 19^e édition de Montagne-Art Place aux métiers d'arts!

Depuis près de 20 ans, l'automne hippolytois prend une couleur toute particulière, inspirée par la gent artistique. C'est la couleur du cœur et de la passion! Vous pensez au rouge? Cette fois, vous vous trompez... Il s'agit plutôt d'un véritable kaléidoscope, formé par des artistes aux talents, aux idées et aux personnalités variés qui, l'espace de quelques jours, mettent leur vulnérabilité de côté. Avec tout le courage qu'il faut pour se mettre à nu, pour s'exposer aux critiques et aux commentaires des profanes comme des puristes, ces valeureux artistes nous présentent ainsi leurs œuvres, en toute humilité, pour toucher notre propre sensibilité. Hippolytois, préparez-vous à vibrer de nouveau: l'exposition Montagne Art est de retour pour sa 19^e édition, prête à nous surprendre, à nous charmer et, pourquoi pas, à nous émouvoir. Place aux métiers d'arts!



pour inviter toute la population hippolytoise à venir découvrir une exposition des plus variées, les 15, 16 et 17 octobre, à l'école des Hauteurs.

En laissant la place aux métiers d'arts, le comité organisateur souhaite donner aux artistes et artisans la chance d'exploiter leur imagination, de montrer leur dextérité et d'exprimer leur goût pour l'innovation. C'est donc une occasion unique, pour les Hippolytois, de découvrir les nombreuses facettes des métiers d'arts, en admirant le talent des gens de chez nous. Qu'il s'agisse des visites guidées, organisées à l'intention des jeunes, de l'exposition elle-même, ouverte au grand public, ou du concert gratuit, présenté par l'Orchestre symphonique des jeunes Laval-Laurentides, la fin de semaine des 15, 16 et 17 octobre nous convie à une expérience exceptionnelle: la découverte de l'univers créatif des métiers d'arts... Tous les détails dans les pages intérieures de ce bulletin!

C'est avec grand plaisir que le comité organisateur de l'édition 2004 de Montagne Art se joint aux exposants.

Avez-vous un air fleuri?



Une floraison de gagnants

On se souviendra qu'avait lieu récemment la remise des prix aux gagnants de l'édition 2004 du concours Avez-vous un air fleuri?, sous la présidence d'honneur de la lieutenant-gouverneure, Lise Thibault. On reconnaît sur cette photo les Jocelyne Blouin (façade), Tulio Dapra (potager), Lucette Mantha (patio), Sylvain Boivin (jardin thématique), Michelle Tassé (global) et Jean Houde (mention d'excellence), en compagnie du maire, Yves St-Onge. Félicitations à tous ces gagnants, qu'il convient aussi de remercier de leurs efforts pour embellir notre environnement visuel.

Prochaine assemblée du conseil

Toujours le lundi?

On a beau essayer de prendre de nouvelles habitudes, ce n'est pas toujours facile... Ainsi, après de nombreuses années passées à tenir les assemblées le jeudi soir, nos élus ont maintenant convenu de se rencontrer les lundis, une pratique en usage dans la majorité des municipalités au Québec. Voilà un changement important pour les habitués des assemblées publiques! Mais on n'a pas encore intégré cette nouvelle habitude qu'il faut déjà s'adapter à une variante: puisque le deuxième lundi du mois est une journée fériée, la prochaine assemblée se tiendra donc le mardi 12 octobre, à l'heure et à l'endroit habituels. Pour tout connaître des dossiers de l'heure, il suffit de se présenter à la Communale, située au 2253, chemin des Hauteurs (entrez par le stationnement, à l'arrière de l'édifice). Comme toujours, l'assemblée débutera à compter de 19 h 30.

Maurice Cousineau
Administration et sécurité publique

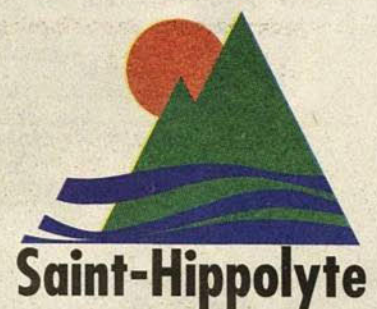
Denis Lemay

Bruno Laroche
Sport, loisirs et communications

Hélène Noël Watier
Culturel

Serge Alarie
Travaux publics

Gilles Beaugard
Urbanisme



Maire et monde

Respirez!

Nous voici déjà arrivés à l'automne! Chez nous, ce n'est pas vraiment une mauvaise nouvelle: pour beaucoup d'Hippolytois, c'est la saison par excellence pour apprécier la chance que nous avons de vivre dans un environnement aussi riche en montagnes, en lacs et, surtout, en forêts...

Comment rester insensibles, en effet, à la spectaculaire transformation que vivent nos forêts en cette période de l'année? Même si, avec la venue de l'automne, le tourbillon des activités sportives, culturelles, éducatives, familiales et professionnelles reprend de plus belle, même si nous avons tous l'impression de toujours courir pour respecter tel ou tel engagement, je vous invite à prendre quelques minutes, seuls ou en famille, pour redécouvrir l'incroyable talent de dame Nature pour nous offrir chaque année une mosaïque de couleurs aussi impressionnante.

Vivre à Saint-Hippolyte, en automne, c'est connaître une expérience unique, presque indescriptible, qui fait le délice de nos sens. Bien sûr, la beauté de nos paysages attire l'oeil, quand nos forêts revêtent leurs plus beaux atours. Mais une marche en forêt, c'est aussi l'occasion de respirer un parfum qu'on ne trouve nulle part ailleurs. C'est s'emplier les poumons d'un air pur, naturel, qui régénère notre corps tout entier. C'est entendre la force tranquille du vent dans les feuilles, ou l'étrange craquement de nos pas qui foulent le sol jonché de feuilles mortes...

Comment résister à une telle poésie? Il n'est donc pas étonnant de constater que le développement résidentiel se porte aussi bien à Saint-Hippolyte, comme nous l'a confirmé mon collègue Gilles Beauregard à la dernière assemblée du conseil. Pas étonnant, non plus, qu'on trouve chez nous autant de talents, autant d'artistes, autant d'artisans qui inventent chaque jour, avec leur art, de nouvelles façons de célébrer la beauté de la vie et de la nature.

C'est un peu l'esprit qui habite non seulement le comité organisateur de Montagne-Art, mais aussi tous ses participants et exposants, qui se sont dévoués, corps et âme, pour que nous puissions célébrer, tous ensemble, la beauté, la richesse et la diversité de la nature, exprimées au moyen d'une variété de métiers d'art.

L'exposition Montagne-Art, qui en est déjà à sa 19e édition, ne pouvait trouver meilleure terre d'accueil que Saint-Hippolyte. Je vous convie à ne pas manquer ce rendez-vous magique avec l'art, avec la création, avec l'imagination et, finalement, avec la nature transformée de mille et une façons par le talent de nos artistes et artisans.

Et n'oubliez pas de profiter des belles journées de l'automne pour remplir vos poumons de cet air pur qui nous entoure!

Yves St-Onge



S'élaner pour la cause

D'un côté, il y a les oeuvres caritatives; de l'autre, les aspects les plus agréables de la charge de nos élus municipaux, qui ont la responsabilité de représenter notre population à des événements comme les tournois de golf.

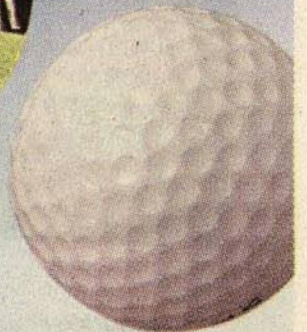
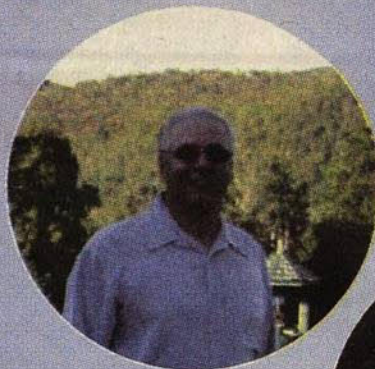
En bout de parcours, on retrouve donc parfois nos élus dans un contexte plus détendu qu'à la Communale, comme c'était le cas au Tournoi de golf organisé au profit de la paroisse de Saint-Hippolyte.



Yves St-Onge, Bruno Laroche, Gilles Beauregard, Maurice Cousineau et compagnie se sont donc élanés pour la bonne cause, au terrain de golf du Chantecler, avant d'être croqués sur le vif par notre photographe.

Personne ne s'est montré trop bavard quant aux performances de nos élus sur les allées, ce qui laisse soupçonner un jeu... inégal. À la décharge des membres du conseil, soulignons qu'ils consacrent beaucoup plus de temps et d'énergie à l'administration et au suivi des dossiers, plutôt qu'aux petites balles blanches qu'on pousse sur les verts.

C'est d'ailleurs pourquoi la Municipalité, elle, n'est pas dans le trou!



Loisirs et culture



Un concours national à la bibliothèque

La lecture, mon pain quotidien

Du 23 septembre au 23 octobre, dans le cadre de la Semaine des bibliothèques publiques, se tiendra un concours national s'adressant à tous les adultes (les personnes de plus de 18 ans) - et non plus seulement aux femmes, comme il avait d'abord été annoncé. Les bulletins de participation seront offerts dans la revue L'actualité, sur le site Web du pain Bon Matin (www.bonmatin.ca) ainsi qu'à la bibliothèque. Il y aura tirage d'un prix quotidien (il faut s'inscrire sur le site Web du pain Bon Matin), et ce, grâce à la collaboration des librairies Renaud-Bray, qui offriront 27 prix Coup de cœur d'une valeur de 100 \$ chacun. Le tirage final national donnera la chance aux participants de gagner l'un des quatre grands prix: des chèques cadeaux des librairies Renaud-Bray d'une valeur de 1000 \$. À l'échelle locale, à chacune de vos visites à la bibliothèque, nous vous remettrons un coupon pour le tirage qui aura lieu le samedi 23 octobre, à 13 h. Les coupons seront ensuite envoyés au grand tirage provincial. Participez en grand nombre!

Bilan du club de lecture Je brûle de lire

Les jeunes ont toujours la flamme!

Les jeunes n'ont pas perdu la flamme pour la lecture: c'est ce qui ressort du bilan que l'on a dressé au terme de l'activité Je brûle de lire, un club de lecture estival destiné aux enfants. Ainsi, 109 jeunes se sont inscrits à ce club de lecture d'été de la banque TD. De plus, 1195 coupons ont été amassés, ce qui correspond au nombre de livres lus par les participants durant l'été. Impressionnant!

Pour souligner cette réussite et récompenser les gagnants, un tirage a eu lieu le samedi 28 août. Les deux chandails ont été remportés par Jean-Philippe Limoges et Vickie Bérubé-Guillemette. Quant aux deux chèques cadeaux de la librairie Renaud-Bray, offerts par la Municipalité, ils ont été remportés par Stéphanie Michaud et Éliane G. Beaudry. Félicitations aux gagnants et bravo à tous les participants!

Une 19^e édition riche en diversité

Une montagne de métiers d'arts!

Placée sous le thème «Place aux métiers d'arts», la 19^e édition de l'événement Montagne-Art ne manquera pas de nous épater par la variété des disciplines à l'honneur, par la qualité des œuvres exposées et par l'accessibilité des artistes et exposants. Voilà une recette gagnante pour nous assurer une visite des plus colorées, en parfaite synergie avec le décor automnal hippolytois!

Ainsi, comme le veut maintenant la tradition, l'événement Montagne-Art prendra son envol en misant sur l'émerveillement propre à la jeunesse. En effet, dès le vendredi matin du 15 octobre, on accueillera d'abord les jeunes de l'école des Hauteurs, qui profiteront d'une visite guidée des kiosques. En plus d'admirer en primeur les œuvres exposées, les jeunes élèves profiteront aussi de la présence de quelques artistes et bénévoles pour enrichir leurs connaissances artistiques. De belles réactions spontanées en perspective, des échanges qui, espère-t-on, donneront le ton à la suite de l'événement.

Le samedi 16 octobre

Dès 10 h le matin, ce samedi 16 octobre, la salle d'exposition du Centre éducatif et communautaire des Hauteurs accueillera ses premiers visiteurs, un public généralement enthousiaste qui pourra explorer les kiosques jusqu'à 18 h. L'accès à la salle d'exposition est tout à fait gratuit, a-t-on besoin de le rappeler. Des navettes permettent aussi de se rendre plus facilement au 30, rue Bourget, à partir du pavillon Roger-Cabana. Cette initiative facilite le stationnement des nombreux véhicules attendus. Par ailleurs, on profitera de la fin de la journée du samedi pour dévoiler une nouveauté fort attendue à Saint-Hippolyte, et tout à fait de circonstance: il s'agira en effet de l'occasion rêvée pour faire le lancement de la politique culturelle hippolytoise, lors d'un 5 à 7 organisé à cette fin. L'événement permettra aussi de remettre les prix d'excellence Montagne-Art, parmi les participants de l'édition 2004.

Un concert gratuit

Toujours le samedi, la population aura la chance de terminer la soirée de belle façon, en assistant au concert gratuit donné par l'Orchestre symphonique des jeunes Laval-Laurentides, un ensemble philharmonique dont la réputation n'est plus à faire. Le concert aura lieu en l'église de Saint-Hippolyte, située au cœur du village, au 2261, chemin des Hauteurs. Le public y sera accueilli à compter de 19 h 30, et les musiciens s'exécuteront sur le coup de 20 h.

Pour assister gratuitement à ce magnifique concert, il suffira de présenter un carton d'invitation conçu pour l'occasion. On peut se procurer ce carton à la Communale ou à la bibliothèque municipale. Un bien petit détour à faire pour s'offrir une si grande soirée!

Par la suite, le dimanche 17 octobre, on accueillera de nouveau le public à la salle d'exposition, de 10 h à 16 h, heure à laquelle se tiendront finalement les cérémonies de clôture de l'édition 2004 de Montagne-Art.

Bref, le plaisir, les découvertes et... les métiers d'arts seront à l'honneur, ces 15, 16 et 17 octobre, à l'école des Hauteurs. Inscrivez ces dates à votre agenda!

Du nouveau à la biblio

Enfants

Romans

L'araignée sauvage / François Gravel
Évadés de la colo / Midam
Leonis : le talisman des pharaons /
Mario Francis
Le marchand de peur / D.J. MacHale

Albums

50 surprises à la ferme / Jean-Luc Bizien
Ça, c'est du hockey / David Bouchard

Bandes dessinées

Les tuniques bleues : El padre / Raoul Cauvin
Smax : La guerre des boutons / Bertschy
Zap collège : Premières classes / Tehem

Documentaire

Dégüisements rapides /
Bernadette Theulet-Luzié

Adultes

En location

L'actrice / Louise Portal
Le cœur à vif / Julie Garwood
Les dames de Beauchêne : vol. 2 /
Myène Gilbert-Dumas
Olivia Joules, ou l'imagination hyperactive /
Helen Fielding
Quand il ne reste que l'amour /
Solange Harvey
La saga de l'île verte : La prophétie d'Amorgen
/ Annie Lavigne
Le tournant de la vie / Nicholas Sparks

Documentaires

100 chiens de légende / Christel Mattéi
Arbres et arbustes thérapeutiques /
Anny Schneider
Les ados qu'on aime / Martine Bovay
Papillons et chenilles du Québec
et de l'est du Canada / Jean-Paul Laplante
Le pouvoir de la couleur / Faber Birren
Programme ventre plat / Lydie Raisin
Répertoire des lieux de marche au Québec /
Fédération québécoise de la marche

MÉDIATION CONCILIATION QUARTIER DES LAURENTIDES

Conflit • Vol • Chicane • Bagarre
Intimidation • Vandalisme

Un de ces problèmes vous touche?
La Municipalité de Saint-Hippolyte, en collaboration avec Mesures alternatives des Vallées du Nord, vous offre maintenant un service **gratuit et confidentiel** pour régler des conflits: la médiation.
Offerts par des personnes formées pour la médiation et la résolution de conflits, ces services sont offerts à toute personne, jeune ou adulte, qui désire rétablir un lien de communication pour mettre fin à un conflit. Renseignez-vous!

Mesures alternatives des Vallées du Nord
(450) 436-6749 ou 1 800 265-6749
www.mesuresalternatives-mavn.ca

REGIE REGIONALE
DE LA SANTE ET DES
SERVICES SOCIAUX

Parole aux citoyens

Quelques notes sur la période de questions



PAR SERGE GENDRON

Plus le temps passe, plus nos citoyens se sentent à l'aise de venir s'exprimer devant leur conseil municipal, afin de faire part aux élus de situations qui les préoccupent. C'est un signe évident que la démocratie se porte bien à Saint-Hippolyte, mais cela cause de sérieux maux de tête à l'auteur de ces lignes, qui manque parfois d'espace pour rapporter tous les échanges! Qu'à cela ne tienne, voici certains faits saillants de ce qu'on a entendu à l'assemblée de septembre. Nos excuses à ceux dont on ne rapporte pas les propos, faute de place.

Un citoyen qui s'était plaint du piètre état d'un terrain, au lac Bleu, a d'abord tenu à remercier la Municipalité pour son intervention rapide. Voyant que les commentaires des citoyens ne tombaient pas dans l'oreille de sourds, l'Hippolytois a cette fois suggéré aux élus d'investir un peu d'argent dans l'achat du matériel requis pour fabriquer de l'asphalte chaude. Selon lui, il s'agit d'une méthode nettement plus efficace pour entretenir les routes de façon durable, et les équipements de base requis sont maintenant abordables. À la longue, cela coûterait à son avis nettement moins cher que de poser à répétition de l'asphalte froide, qui ne dure que le temps des roses. Le conseil a promis de se pencher sur la question.

Un autre citoyen, qui habite dans le secteur de l'Auberge du lac Morency, se demandait si cette entreprise avait droit à certains privilèges, puisqu'elle semble entreprendre à répétition de nouveaux travaux. La réponse ne s'est pas fait

attendre: bien sûr que non, l'Auberge ne jouit d'aucun traitement de faveur. Au contraire, on se montre très rigoureux, à l'urbanisme, avant d'accorder à l'entreprise un nouveau permis de construction. Il faut savoir qu'avec une entreprise touristique de cette envergure, la moindre négligence, en matière d'application de la réglementation, peut avoir de fâcheuses conséquences sur l'environnement déjà fragile du lac Morency. À tel point que le commerçant se demande souvent, de son côté, si on n'est pas plus sévère avec lui qu'avec d'autres, ce qui n'est pas non plus le cas. Précisons que l'Auberge a déjà connu certains problèmes de traitement de ses eaux usées, mais que la situation est depuis longtemps rétablie, de façon très sécuritaire et efficace, grâce à des aménagements sanitaires à la fine pointe de la technologie, qui ont nécessité un investissement important de la part de l'entreprise.

Le conseiller Gilles Beauregard n'est pas le seul à se préoccuper de l'environnement: de plus en plus de citoyens se questionnent, s'informent, se prononcent et agissent dans l'intérêt de la nature. Ainsi, un autre Hippolytois s'inquiétait de l'évolution du développement résidentiel sur notre territoire, soulignant que de plus en plus de gens s'y établissent en permanence, ce qui pourrait menacer la santé de nos lacs. C'est justement pour cette raison que l'on travaille depuis plusieurs mois à élaborer une politique efficace pour gérer et contrôler la vidange des installations septiques. Rappelons que, dès l'an prochain, il faudra fournir, avant le 15 octobre de l'année en cours, une preuve de vidange de la fosse septique par un spécialiste, démarche qui s'effectuera tous les deux ans. Et la réglementation aura des dents: un premier avertissement au 15 octobre en cas de non-respect de cette directive, un second avis une semaine plus tard, puis un troisième, accompagné cette fois d'une juteuse amende de quelque 300 \$, ou 600 \$ en cas de récidive.

Pour ceux qui se demandent pourquoi cette réglementation n'entrera en vigueur qu'en 2005,

précisons qu'il s'agit d'un règlement fort complexe, qui doit prévoir de nombreux cas d'exception et des mesures de contrôle très précises, pour éviter que certains parviennent à glisser entre les filets de la loi. De plus, il faut aussi s'assurer d'édicter un règlement conforme à la réglementation provinciale, également fort complexe. Mais le travail progresse bien, et on ne devrait avoir aucune difficulté à mettre cette réglementation en vigueur en 2005.

Toujours aussi passionné par ce type d'interventions, le conseiller Beauregard en a profité pour rappeler que, selon les études très poussées effectuées par le docteur Carignan, les fosses septiques n'étaient pas le principal facteur expliquant le mauvais état de nos lacs. «Nous, citoyens, sommes les grands responsables de nos problèmes. Avec le déboisement des berges, l'usage de pesticides et d'autres erreurs, nous avons causé un vieillissement de 10 000 ans au lac Bleu, pour ne nommer que celui-là. On ne peut revenir en arrière mais, avec le reboisement et d'autres pratiques écologiques, on peut diminuer l'impact négatif de l'homme sur l'environnement», a-t-il clamé dans un élan passionné. Selon le conseiller, on a fait de grands pas en impliquant les élèves de l'école des Hauteurs dans des projets de reboisement. «On informe les gens, on les sensibilise, on les éduque, mais il nous faudra patienter au moins une ou deux générations pour que le vent tourne vraiment», a-t-il déploré.

Dans la même veine, un autre citoyen, du lac en Cœur celui-là, s'inquiétait de voir apparaître une nouvelle plante aquatique dans son lac. Comment identifier cette plante? À qui s'adresser? Outre la responsable des questions environnementales à la Communale, Geneviève Simard, qui montre une certaine expertise en la matière, on a suggéré à ce citoyen de consulter les vrais spécialistes: l'équipe du Centre de biologie de l'Université de Montréal, sous la direction du docteur Richard Carignan. Ce dernier est sans aucun doute le scientifique le mieux informé de ce qui se trouve dans nos lacs à l'heure actuelle!

Nos bonnes résolutions

PAR SERGE GENDRON

Au rapport

Petite assemblée plutôt calme, en septembre, qui se tenait un lundi, pour la première fois depuis une éternité... Sur le plan administratif, nous n'avons que des règlements de routine à signaler: de l'adoption de l'ordre du jour et du procès-verbal de l'assemblée précédente, jusqu'à la prolongation d'embauche d'une employée surnuméraire, en passant par l'approbation des comptes du mois, il n'y a rien pour soulever de grands débats! Mais c'est aussi ça, la vie d'un conseil municipal, comme on le dirait à Radio-Canada. Soulignons tout de même le dépôt du rapport du secrétaire-trésorier sur la situation financière de la Municipalité au 31 août dernier. Si la tendance se maintient, la Municipalité connaîtra une autre année équilibrée, avec un léger surplus budgétaire approchant les 100 000 \$. Ce qui a fait dire au maire St-Onge, en parlant du travail de Robert Bouchard, directeur

général et secrétaire-trésorier, que «nos finances sont entre bonnes mains». Qu'on se le dise!

Le sel de la vie...

Du côté des travaux publics, c'est un peu la même chose. Quand le fait saillant des points inscrits à l'ordre du jour se résume à l'achat de sel en vrac pour compléter nos stocks d'abrasifs afin d'affronter l'hiver, c'est que la situation est vraiment sous contrôle! Mentionnons qu'on n'est pas inactifs pour autant au Service des travaux publics. Au contraire, en plus d'avoir travaillé fort à l'entretien des sentiers de ski de fond et au fauchage routier, on s'affaire aussi à préparer tout ce qu'il faut pour la saison froide. Pas de tempête en vue!

L'urbanisme s'enflamme!

Là où il y a vraiment de l'action depuis quelque temps, c'est bien à l'urbanisme. Selon le conseiller

Beauregard, nous sommes déjà assurés d'une année record, en termes de valeur des permis émis pour des constructions neuves ou des rénovations, alors que nous avons à peine franchi les trois quarts de l'année. Outre les 623 permis émis au cours de l'année, dont 74 pour des constructions neuves, le tout pour une valeur atteignant près de 14 millions, le conseiller responsable de l'urbanisme, ardent défenseur de l'environnement, était particulièrement fier de rapporter que l'on avait aussi émis 73 permis sylvicoles (pour l'abattage d'arbres en respectant les normes) et 97 permis pour des installations septiques. Aux dires de Gilles Beauregard, on avait également traité quelque 337 infractions aux divers règlements de zonage, de construction, de nuisance et d'environnement de la Municipalité. Beaucoup d'action pour René Héroux et son équipe, mais des interventions rentables pour la population hippolytoise!

De l'air fleuri aux métiers d'art

Sur le plan des loisirs, comme c'est la coutume, l'action n'a pas manqué ces derniers temps, et ça se poursuivra dans les prochaines semaines! Ainsi, outre la soirée soulignant la fin de saison de soccer, le 25 septembre dernier, il faut souligner l'inauguration du parc de planche à roulettes, au parc Connelly, qui continue de faire courir (et sauter) les foules de jeunes athlètes; la remise des prix du concours Avez-vous un air fleuri, sous la présidence d'honneur de Lise Thibault, une soirée qui a connu un franc succès avec plus de 150 participants; l'inscription de 47 nouveaux abonnés à la bibliothèque, seulement pour le mois d'août, une conséquence directe de l'accroissement des heures d'ouverture; et bien sûr la tenue prochaine de Montagne-Art, dont nous parlons ailleurs dans ces pages. Sans oublier le début de nombreux cours et autres activités proposés pour la session automnale! Voilà ce qui s'appelle une fin d'été et un début d'automne hyperactifs, pour lesquels personne ne demandera de Ritalin!



Le conseiller Bruno Laroche et le président Bob Graham entourent les capitaines d'équipe.



Les plus jeunes équipes ont célébré leur victoire en après-midi au Centre communautaire Les Hauteurs.

Des honneurs pour nos équipes de soccer !

Nous tenons à féliciter particulièrement l'équipe de **Pierre Brisson, Serge Macabée et Michel Deschênes**, U14 masculin, qui a remporté une médaille d'or pour la finale de la Coupe du Président ainsi que l'équipe de **Raynald Vezeau et Bob Graham**, U18 féminin, qui a remporté une médaille d'or pour la saison 2004 et une médaille d'argent pour la finale de la Coupe du Président. Un autre honneur, l'équipe de **Christian Tanguay et Carole Quintal**, U16 masculin a remporté une première place à la finale de la Coupe du Président. Notre équipe féminine U13, dirigée par **Bob Graham et Gaétan Groleau**, nous a tenus en haleine jusqu'à la dernière minute

même si elle ne s'est pas qualifiée pour la finale. Pour les plus jeunes, l'équipe mixte U9, **Fannie Delisle et Adam Martinelli-Rochon** (nos deux plus jeunes entraîneurs), s'est méritée une première place, médaille d'or à la finale au mois d'août, tandis que l'équipe de **Josée Quintal et Raymond St-Germain**, U10 masculin, a obtenu une 2^e place à la finale de l'Association.

Félicitations à l'équipe U16 féminin, dirigée par **André Schott et Yves Danis** et bravo! à l'équipe de **Harry Joseph et Lucie Vaillant**, groupe U8 et pour l'équipe U11 féminin avec **Manon Quintal, Marc-André Blais et Michel Delisle** ainsi que

l'équipe de **Garry Elliott et Claudine Villemaire** avec le groupe U11 masculin. N'oublions surtout pas nos plus jeunes de 4, 5, 6 et 7 ans avec notre super équipe de moniteurs : **Julie Turpin, Robin Graham, Catherine Bezeau, Lilianne Blondin Poirier** et nos nombreux parents bénévoles.

Une très belle soirée le 25 septembre a marqué la fin de cette saison où les joueurs ont reçu médailles et trophées. La soirée s'est terminée avec une disco qui fut très appréciée de tous. Merci à tous les bénévoles qui nous ont aidé à la préparation de cette belle soirée, des plus petits aux plus grands! Une association comme la nôtre repose

sur l'engagement de dizaines de bénévoles et nous tenons à les remercier tous.

L'équipe du Conseil d'administration tient à féliciter tous les joueurs et joueuses qui ont représenté Saint-Hippolyte partout dans la région des Basses-Laurentides. Un gros merci également à tous les entraîneurs du **Club des Tornades de Saint-Hippolyte**, chacun y met beaucoup de temps pour le bonheur de tous nos jeunes. Merci aussi à tous les arbitres qui font un excellent travail, ainsi qu'à Mme Carole Blondin qui s'est occupée d'orchestrer l'agenda de tous ces arbitres.

Manon Quintal



Le rallye des « nez »

André Marcoux

Un « nez-toile » (une étoile), un « nez-pée » (une épée) ne sont que quelques-uns des indices qu'il fallait trouver pour compléter le rallye. En plus des trois énigmes. Il en fallait pas plus pour participer au rallye des nez organisé par le Club optimiste et gagner des prix, ce que près de 120 personnes ont fait. Le soleil était au rendez-vous, les jeux qui ont suivi, fort courus, parce qu'ils permettaient de ramasser plus de billets pour les tirages de fin d'après-midi, les hot-dogs gratuits et cuits par nul autre que « miss B-B-Cute ». Il ne faut surtout pas oublier la coopération entre le Club optimiste, la Municipalité, les Scouts de Saint-Hippolyte et le Club de plein air qui ont fourni les bénévoles et la main-d'oeuvre.

PROMUTUEL
DEUX-MONTAGNES

3044, boul. Dagenais O., Fabreville, Laval (Québec) H7P 1T6
Tél. : 450 624-1119 • 1 877 842-3303 • Téléc. : 450 622-2273
Courriel : sylvielabrosse@assurances.bellnet.ca

L'OFFRE GLOBALE
ASSURANCE • SECURITE FINANCIERE • SERVICES FINANCIERS

Spécialité : Fosses septiques

Biofiltre
Travaux de génie civil
Transport de pierre et sable

Les excavations
MARTIN
ST-LOUIS et fils inc.

Démolition
Égouts et coupe d'eau
Pelle hydraulique,
Pépine, Bull

Gilbert Richer
Bur. : 450 563-2168
Rés. : 450 438-7416

56, 386^e Avenue
Saint-Hippolyte

MATÉRIO

Dimanche et lundi
les 10 et 11 octobre 2004

LES GRATTEUX
sont de retour...

5 à 25%
de rabais

sur nos prix déjà imbattables...

Spécialiste en matériaux
de construction et de rénovation

2159, boul. LABELLE, SAINT-JÉRÔME (Secteur Lafontaine)

Sortie 45 de l'autoroute 15

(450) 438-3577

Prolifiques champignons



Jean-Pierre Fabien

Avec les pluies abondantes qui sont venues irriguer notre été, il va sans dire que les champignons ont tôt fait de profiter de cette humidité constante et toujours disponible. C'est en septembre que j'ai pris le temps de faire des excursions en forêt. Le soleil, encore bon, me dardait de ses rayons, même si le fond de l'air demeure frais presque toute la journée. En observant d'un peu plus près la litière forestière, les arbres et les souches, j'ai pu constater avec enchantement l'abondance de cette flore mycologique.

Les champignons jouent un rôle important

Voyons de plus près quels sont les rôles des champignons dans la nature avant de regarder de plus près certaines espèces communes observables en ce début d'automne. Les champignons, appelés aussi mycètes, remplissent des rôles vitaux dans nos vies. Les levures sont des champignons microscopiques qui aident le pain à lever et permettent également la fermentation des boissons alcoolisées. Plusieurs champignons sont à l'origine du développement des antibiotiques et certains autres aident à produire des fromages (le fromage bleu entre autres). L'importance des champignons dans la nature dépasse l'entendement. Ce sont des recycleurs sans précédent. Ils décomposent la matière végétale et la transforment en eau, en gaz carbonique et en minéraux assimilables par les plantes.

En ce qui a trait à la biomasse* d'une forêt, 90 % de tous les organismes vivants font partie de la classe des champignons. Ce qui nous permet de dire que tous les autres vivants (insectes, nématodes, bactéries, lombrics, oiseaux, mammifères...) ne représentent que 10 % de la biomasse forestière. De plus, la plupart des arbres dans nos forêts se sont jumelés à des champignons (mycorrhizes) sur leurs racines pour ainsi favoriser une meilleure conduction d'eau et de nutriments. Il paraîtrait que chaque arbre posséderait des milliers de kilomètres de mycélium souterrain associé au système racinaire ! Cette symbiose permet autant au champignon qu'à l'arbre de continuer sa lente progression.

Il existe une grande variété de champignons

Tôt ou tard, les champignons présenteront leurs parties aériennes si bien connues. Sous le chapeau se cachent les lamelles, les tubes ou les épines. Ces structures contiennent les spores, grains minuscules servant à la reproduction de l'espèce. Tant de variétés s'offrent à nos yeux, autant par la forme, par l'odeur, la couleur, la texture et la grosseur. Il suffit d'ouvrir l'œil et demeurer prudent lorsque vient le temps de procéder à une dégustation...

J'ai la chance d'avoir un très bon ami mycologue. Il connaît les sortes co-

mestibles et, au fil des ans, nous avons pu déguster quelques espèces délicieuses. Récemment, nous avons récolté des cornes d'abondance (*Craterellus cornucopioides*). Cette chanterelle, au chapeau noir et au pied gris, imite la forme d'une trompette. Cuits dans un peu de beurre, ces champignons étaient tout simplement divins !

Un autre champignon que j'ai pu identifier à la fin de septembre fut la Pholiote. Ce champignon poussait sur le tronc d'un hêtre, mais à moins d'un mètre du sol. Lorsque le soleil a éclairé l'arbre, la *Pholiota squarrosoides* est devenue beaucoup plus évidente. Le pied est incurvé vers l'arbre, ce

qui nous laisse découvrir que le chapeau de forme arrondie. Quelques petites taches brunes ponctuent le dessus du chapeau doré. Le pied possède un anneau qui disparaît avec le temps. Les lamelles sont pâles, mais deviennent presque brunes avec l'âge. Bien qu'il soit considéré comme comestible, le spécimen récolté était trop avancé pour qu'il fasse l'objet d'une fringale culinaire.

Peu à peu, avec de la patience et un bon guide d'identification, je commence à connaître davantage ces vivants insolites au rôle indispensable dans la nature.

**biomasse : quantité de matière vivante présente dans un écosystème donné.*



Pour être **VENDUE**
votre maison
doit être **VUE**

par le plus grand nombre d'acheteurs
et ceci par une MISE EN MARCHÉ de QUALITÉ

- Bureau dans le centre du village de Saint-Hippolyte (source d'acheteurs)
- SERVICE SIA-MLS
- Site www.carmendion.com
- Visite virtuelle : www.maison360.com
- Site www.royalpage.ca (avec plus de 8,5 millions de visiteurs / mois)
- + 3 autres sites internet
- Publicité constante dans Option Laurentides (1 page complète tous les mois)
- Publicité constante dans Le Sentier (1 page complète tous les mois)

- Bureau Royal LePAGE dans le village de Saint-Sauveur
- Royale LePAGE, un réseau corporatif de plus de 450 clients et 75% du marché du pays en relogement corporatif
- Disponibilité 7 jours / semaine

**SERVICE PROFESSIONNEL,
PERSONNALISÉ ET COURTOIS**



**Carmen
Dion**

Agent immobilier affilié

**DE L'ADRESSE
À REVENDRE
450 563-5559
514 994-8228**

Les scouts célèbrent leur 10^e anniversaire

Le 31 octobre, les membres du 55^e groupe scout de Saint-Hippolyte célèbreront leur 10^e anniversaire de fondation par une grande fête présidée par Madame le Lieutenant-Gouverneur Lise Thibault. Les membres adultes, d'hier et d'aujourd'hui, inviteront les autorités civiles et religieuses à se joindre à eux pour un rappel des hauts faits de la jeune histoire des scouts de Saint-Hippolyte.

En effet, c'est plus de 1200 personnes (822 jeunes et 317 adultes auxquels il faut ajouter la centaine de la présente année) qui sont responsables de la vitalité de ce groupe. Il fut fondé en 1995 par des adultes et des jeunes provenant du 41^e groupe scout de Prévost. Dès 1995, 6 adultes et 15 jeunes de l'unité « Pionniers » se lançaient le défi de nettoyer, du moins en partie, le lac des Trente-Et-Un-Milles. Une année complète de préparation conduisit à 10 jours de réalisation en juillet 1996. Cet exploit leur mérita une reconnaissance officielle de l'Association des scouts du Canada, la badge Annapurna, qui leur fut remise par le Gouverneur général du Canada, Roméo Leblanc, en avril 1997.

Un local pour les scouts au lac Bleu

Pendant l'année d'activités 1996-97, le groupe s'attaqua à un autre projet : l'acquisition d'un local. Grâce à une campagne de financement bien orchestrée à laquelle contribuèrent la municipalité, un groupe de 15 généreux scouts honoraires et de nombreux bienfaiteurs de Saint-Hippolyte et de la région, l'inauguration officielle de l'édifice et du terrain qui deviendront le Refuge du scout (15, 67^e Avenue, chemin du Lac Bleu) eut lieu en mai 1997 sous la présidence d'honneur de Madame

le Lieutenant-Gouverneur Lise Thibault. La saison suivante (1998-99), les Pionniers, sous la supervision de leurs animateurs adultes, construisaient eux-mêmes leur local familièrement baptisé « le Shack ».

Les camps scouts, un temps fort

Les camps sont des temps forts de la vie scout. En plus de ceux organisés par les différentes unités selon les saisons (automne, hiver, printemps et été) sur le territoire de Saint-Hippolyte, entre autres tous les Camps de la Montée du début juin, nos membres ont participé à plusieurs activités scoutées d'envergure se déroulant hors de leur territoire. En voici quelques exemples: Jamboree Folie-Estrie en 1998, camp d'été des Éclaireurs, des Intrépides et des Pionniers à la Baie James en 1999, Jamboree Mondial des Neiges à Québec en 2000, camp d'été des Exploratrices, des Éclaireurs et Intrépides au Jamboree de l'Atlantique au Nouveau-Brunswick en 2000, camporee du 50^e anniversaire du district de Saint-Jérôme à Tamaracouta en 2001, camp d'été des Pionniers à Sea Base Adventure (Floride) en 2002, Jamboree du district Montréal métropolitain Azimut 2002 à Awacamenj Mino (Outaouais), camp d'été des Castors au camporee Harry Potter du district du Sud-Ouest en 2003, plusieurs Camporee d'hiver pour éclaireurs et intrépides à Blainville, etc.

Des scouts reconnus pour leur compétence et leur expérience

Toutes ces collaborations et participations ont entraîné des contacts personnels et la reconnaissance de la vitalité du



Le Lieutenant-Gouverneur Lise Thibault entourée de jeunes scouts.

55^e groupe de Saint-Hippolyte ainsi que la compétence de ses animateurs et de ses gestionnaires. Ainsi, plusieurs jeunes et animateurs ont été choisis en 2000-2001 comme mannequins pour le catalogue de l'Association des Scouts du Canada (ASC), 8 de ses animateurs ont obtenu une reconnaissance officielle de l'ASC comme moniteurs-formateurs en scoutisme d'hiver, M. Jean-Yves Ruault a obtenu la médaille de l'ASC pour Service émérite en 1999, le Harfang des Neiges catégorie or en 2000 remis par Mme le Lieutenant-gouverneur Lise Thibault, la médaille de l'ASC pour Service scout en animation et en administration en 2001 remise par Mme le Gouverneur général Adrienne Clarkson; M. Gary Moore a obtenu la médaille de Service émérite de l'ASC en 2001 et la médaille de Mérite catégorie argent remise par Mme le Lieutenant-gouverneur Lise Thibault en 2003; Mme Doris Bernier (2003) ainsi que MM. Pierre Perreault (1997) et Sylvain Genest (2003) ont obtenu la médaille Service émérite de l'ASC. Plusieurs jeunes et adultes sont certifiés par PADI (organisme international de certification en plongée sous-marine): environ 100 comme « Open Water Diver », environ 30 comme Plongeurs avancés, 11 comme « Rescue Diver » et 7 comme « Dive master ». Plus de 75 % des animateurs et gestionnaires ont suivi la formation donnée par des moniteurs accrédités auprès de l'ASC; 5 animateurs ont atteint le niveau Badge de Bois et 2 gestionnaires le niveau Nœud de Cabestan Violet. Certains animateurs et gestionnaires ont une expé-

ence remarquable en scoutisme : M. Jean-Yves Ruault plus de 15 ans, Mmes Suzanne Leduc-Ruault et Danielle Lepage-Moore, MM. Gary Moore, Hervé Goulet, Jacques Latour et Jacques Richard plus de 10 ans.

Des scouts impliqués socialement

Plusieurs de nos adultes se sont aussi impliqués dans la structure du Mouvement scout soit au niveau du district des Laurentides, de la Fédération des Scouts du Québec et même de l'ASC.

De plus les membres, jeunes et adultes, n'ont jamais oublié la collaboration et l'implication nécessaire avec la communauté qui les a appuyés depuis 1995. Ainsi, chaque année, les Scouts de Saint-Hippolyte participent activement à la Veillée pascale et à la messe de Pâques de la paroisse, aux activités familiales organisées par la municipalité lors de la Fête nationale, à la Loto-pompiers, à la Fête de Noël des enfants, la Guignolée et le Rallye pédestre organisés par le Club Optimiste de Saint-Hippolyte, à la Guignolée de la Banque alimentaire de la Rivière-du-Nord organisée par le Club optimiste de Saint-Sauveur, sans parler d'activités plus ponctuelles.

Voilà quelques-unes des raisons pour lesquelles les membres du 55^e groupe scout de Saint-Hippolyte seront heureux et fiers de célébrer leur 10^e anniversaire le 31 octobre 2004.

Raymond Giroux, vice-président



Quelques membres du 55^e groupe scout Saint-Hippolyte étaient de passage à l'émission Caféine sur le réseau TQS le 16 septembre 2004. De gauche à droite: Raymond Giroux, Chantale Lacroix, Jean-François Paré, Lynda Côté, Hugo Beauchamp, Guillaume Leblanc, Paul Rivard, Katerine Ruault, Hélène Fouquet et Gabriel Lachaine.

salon de beauté

Nathaly Huneau

technicienne en pose d'ongles

220, lac de l'Achigan 563-1581



Alain Dagenais Plomberie Inc.



Plomberie - Chauffage - Gaz naturel
Pompes • Installation vente et réparation

r.b.q. 8252-2814-14 450 563-1112

Anibouffe
Nourriture et accessoires
pour animaux
1000, chemin des Hauteurs,
Saint-Hippolyte

224-7797

**ENTREPÔT
DES HAUTEURS enr.**

BATEAUX • MOTONEIGES
MEUBLES • MOTOS • ETC.

**ENTREPOSAGE 8 x 8 • 10 x 10
• 10 x 20 • 8 x 12**

1000, chemin des Hauteurs • 224-8712

**Ostéopathie • Thérapie manuelle •
Physiothérapie • Massothérapie**

**CLINIQUE
VITALITÉ**

973-B chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte 224-8271
Maison des Jésuites
175, chemin des Hauteurs
Lafontaine 229-6957
Catherine Langevin
et son équipe

Plein air en couleur pour le mois d'octobre !

André Marcoux



Ornithologie

La sortie aura lieu le **16 octobre** en début d'après-midi. Le lieu n'est pas encore établi puisque nous irons voir si les canards sont au rendez-vous. L'heure du départ vous sera confirmé par téléphone. Gratuit pour les membres et 5 \$ pour les non membres.

Randonnée pédestre

Le mois d'octobre est sans contredit le meilleur mois pour la randonnée pédestre et elle y est à l'honneur.

Le **3 octobre**, il y aura une sortie familiale dans Saint-Hippolyte pour vous montrer quelques coins secrets d'une rare beauté qu'on possède chez nous. Gratuit pour les membres et 5 \$ pour les non membres.

Pour la fin de semaine de l'**Action de grâce**, nous irons trois jours dans les Adirondacks gravir le mont Algonquin. Nous camperons sur place et donc monterons la montagne sans tout notre équipement. Prévoir des frais (américains) pour l'entrée au parc et le stationnement. Un circuit plus facile vous est aussi proposé si vous avez le goût de venir et que le premier circuit vous rebute. Gratuit pour les membres et 15 \$ pour les non membres.

Le **17 octobre**, une randonnée de 9 kilomètres aura lieu au mont Kaaikop à Sainte Lucie. Deux circuits sont à l'hon-

neur, un difficile et un autre facile, afin de plaire à tous. Départ à 9 heures et apportez votre lunch. Gratuit pour les membres et 5 \$ pour les non membres.

Le **24 octobre**, une randonnée facile se fera dans la forêt Ouareau à Chertsey. Départ à 9 heures et apportez votre lunch. Gratuit pour les membres et 5 \$ pour les non membres.

Vélo de montagne

Une sortie de vélo de montagne se fera dans les pistes 15 et 16 de Saint-Hippolyte le **2 octobre**. Le départ est à 9 heures du pavillon et le retour vers midi. Le circuit est d'environ 10 kilomètres et vous amènera, entre autres, sur un point de vue phénoménal vous faisant voir Montréal. Gratuit pour les membres et 5 \$ pour les non membres. Un critérium est aussi en préparation pour le **23 octobre**. Si le nombre d'inscriptions est adéquat, il aura lieu dans les pistes de ski de fond de la municipalité.

Cours de GPS

Un cours de GPS vous est offert le **13 novembre**. Il se donnera au pavillon dès 9 h et durera toute la journée. Donc, apportez un lunch et vous devez absolument avoir votre GPS et me spécifiez le modèle lors de votre inscription. Gratuit pour les membres et 15 \$ pour les non membres. Les places sont limitées à 12.

**Le mois prochain,
on vous dévoilera la
programmation
d'automne et d'hiver.**

Pour les sorties et activités, on vous demande de vous inscrire en téléphonant (563-1667) afin de vous donner les consignes de dernière minute pour chaque activité et de faciliter l'organisation de la sortie.

Date	Activité	Lieu	Niveau	Prix
2 oct.	Vélo de montagne	Saint-Hippolyte	interm.	Gratuit/10\$
3 oct.	Randonnée pédestre	Saint-Hippolyte	facile	Gratuit/5\$
9-11 oct.	Randonnée pédestre	Adirondack	difficile	Gratuit/15\$*
16 oct.	Observation d'oiseaux	Saint-Hippolyte	facile	Gratuit/5\$
17 oct.	Randonnée pédestre	Mont Kaaikop	difficile	Gratuit/5\$
23 oct.	Vélo de montagne	Critérium	intérm.	Gratuit/10\$
24 oct.	Randonnée pédestre	Forêt Ouareau	facile	Gratuit/5\$
30-31 oct.	Corvée	Saint-Hippolyte	facile	Gratuit/gratuit

Une aide plus généreuse que jamais pour les familles et les travailleurs du Québec!



Deux nouvelles mesures

Soutien aux enfants

Une nouvelle aide financière universelle pour toutes les familles. Pour obtenir un complément d'information communiquez avec la Régie des rentes du Québec. Région de Montréal: (514) 864-4445. Ailleurs au Québec: 1 888 672-8161

Prime au travail

Un supplément au revenu qui profite aux travailleurs. Pour obtenir un complément d'information communiquez avec Revenu Québec. Région de Montréal: 1 866 337-0183. Ailleurs au Québec: 1 800 267-6299

Calcul@ide est un outil Web qui vous permet de connaître les montants combinés de ces deux mesures auxquelles vous pourriez avoir droit dès janvier 2005. Utilisez-le dès maintenant à l'adresse www.messf.gouv.qc.ca

Calcul@ide

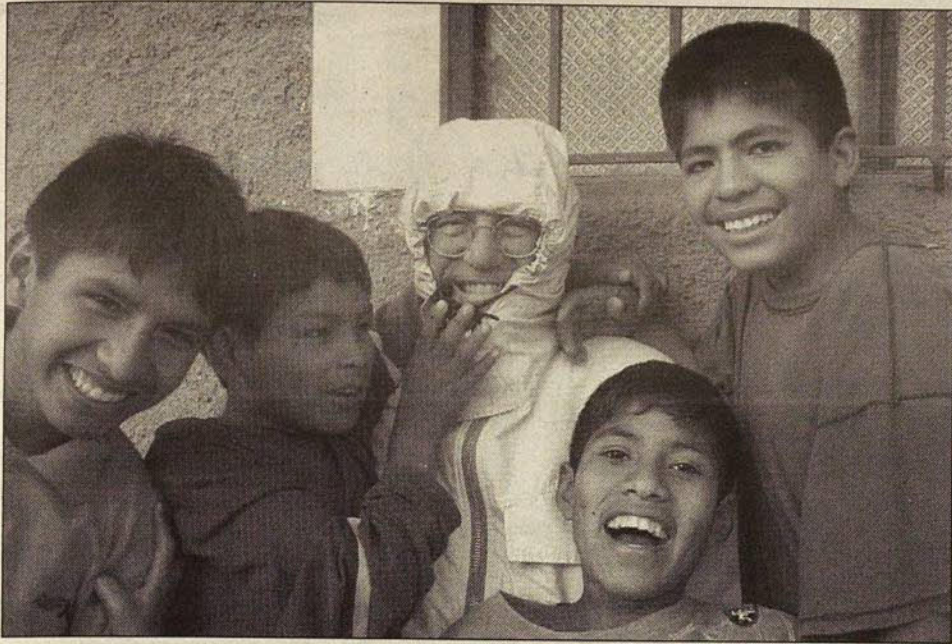
Faites votre propre calcul. Parce que ça compte!

Voici deux exemples selon la situation familiale:
Versements par chèques ou par dépôt direct à compter de janvier 2005

Couple avec deux enfants ¹			Famille monoparentale avec un enfant		
Revenu	Par trimestre	Total annuel ²	Revenu	Par trimestre	Total annuel
15 000 \$	1 098 \$	5 780 \$	15 000 \$	883 \$	4 360 \$
25 000 \$	973 \$	4 780 \$	25 000 \$	758 \$	3 360 \$
35 000 \$	848 \$	3 780 \$	35 000 \$	641 \$	2 564 \$
40 000 \$	750 \$	3 280 \$	40 000 \$	591 \$	2 364 \$
60 000 \$	578 \$	2 312 \$	60 000 \$	391 \$	1 564 \$

¹ Un revenu de travail.
² Si vous recevez la Prime au travail, un ajustement sera effectué une fois par année.

Québec



Gilles Ducharme entouré de jeunes du centre d'intégration des mineurs en situation d'abandon au Pérou.

Gilles Ducharme au Pérou



Audrey Tawel-Thibert

J'aimerais vous parler d'un homme très présent et très actif dans la communauté de Saint-Hippolyte : M. Gilles Ducharme.

M. Ducharme et son épouse Jacqueline ont voyagé pendant près de 17 heures en avion pour se rendre au Pérou. Solange et Richard, les enfants de M. Jean-Louis Lebel, les accompagnaient. Le but de ce voyage effectué au mois de mai était d'aller rencontrer M. Jean-Louis Lebel, le directeur fondateur du Centre d'intégration des mineurs en situation d'abandon et d'être avec 80 jeunes qui ont vécu dans la rue, afin de nous sensibiliser à leurs problèmes. M. Ducharme a également rencontré M. Mario qui s'occupe de l'administration générale.

Pourquoi êtes-vous allé au Pérou ?

- J'ai connu M. Lebel en 1998, donc il fait un peu partie de l'histoire ! C'est grâce à lui que j'ai été au Pérou, pour le voir dans son milieu, avec des jeunes. La fondation existe depuis 14 ans déjà !

Que pensez-vous de l'attraction touristique ?

- C'était très intéressant. Les guides et les passants sont très gentils et j'ai passé

7 jours avec les jeunes et c'est ce que j'ai le plus apprécié de mon voyage. Aussi côté souvenirs, j'ai fait des vidéos et j'ai pris des photos, et il me fera plaisir de montrer des photos à tous ceux qui le voudront.

Quel était le comportement des jeunes vivant dans la rue ?

- Quand j'ai voulu m'en approcher, il a fallu que M. Lebel m'accompagne, car sinon, je me serais fait attaquer. Des gens se sont fait arracher leurs appareils photos, leurs caméras vidéo, ils pouvaient même recevoir des coups ! C'est que ces jeunes sont parfois trop méfiants, trop craintifs. Nous allons voir des jeunes de la rue et nous les invitons à venir se réfugier au centre, le temps de retrouver leurs proches, si c'est possible. Sinon, il fallait leur trouver une famille adoptive.

Ceux qui le désirent pourront rencontrer Messieurs Lebel et Ducharme

le 9 octobre, de 10 à 14 h, au Best Western de Saint-Jérôme.

PETITES ANNONCES

- Tarifs
- 5 \$ par mois pour 15 mots et moins
 - 10 \$ par mois pour un encadré de 20 mots et moins.

Le paiement est exigible avant la parution du journal.
Marielle : 563-2401 Thérèse : 569-9160

À VENDRE Micro ondes
Kenmore brun 24 pouces 20 \$
563-2140

COURS de peinture à l'huile
pour débutant et intermédiaire,
5 minutes du village.
Jacinthe 450 563-1890

2000 ROULOTTE
Quest de Jayco, 24'
excellente condition
prix demandé : 14 000 \$.
514 947-7955



Nicole
Boucher

Sutton

groupe sutton - laurentides inc.
courtier immobilier agréé

Bureau à Saint-Hippolyte

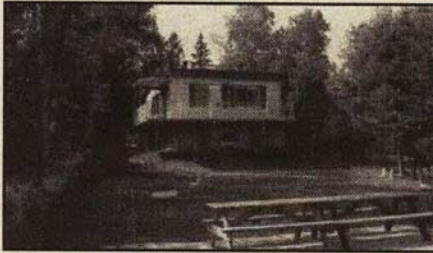
(face à l'église) 450 563-3737



Bord du lac Achigan Vue magnifique sur le lac

125 pieds au bord du prestigieux lac, navigable, orientation franc sud, terrain de 31 100 p.c., paysager, grande propriété, belle fenestration, 2 foyers de pierre, 3 c.c., 2 SDB, garage double, sous-sol fini, constr. de qualité, nouveau quai. (700595)

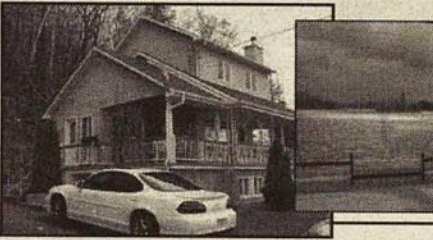
549 000 \$



Bord de l'eau

Chalet 50 pieds sur la lac Desroches, boiseries, 3 c.c., comb. lente, terrain plat de 157 000 p.c., jardin, vue panoramique. (694482)

142 000 \$



Face à l'eau lac des 14 îles

Impeccable, luxueuse, face au lac navigable + terrain sur l'eau. Comb.lente, patio, 45 min. de Mtl. bachelor, bain tourbillon garage, quai. Terrain 32 180 p.c. (497504)

249 000 \$



Vendeur motivé

Très jolie propriété, récente, impeccable, patio, 2 c.c., garage, grand terrain de 40 502 p.c., vue sur les montagnes, forêt arrière. (694485)

154 000 \$

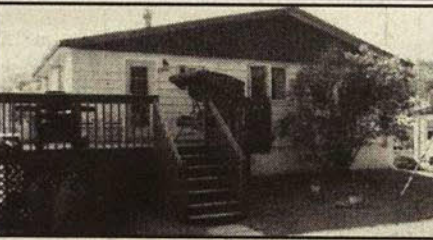


Domaine des Bois Franc

EXCLUSIF

Superbe, nouvelle propriété, fenestration abondante, foyer, magnifique cuisine, 3 c.c., 1 SDB, 1 SE, terrain de 34 000 p.c., près du golf de Val-des-Lacs, secteur prestigieux. (700574)

269 000 \$



Nouveau

Bungalow, superbe terrain paysager, mur de pierre, intérieur chaleureux, grandes fenêtres, piscine hors-terre, 3 c.c., patio, près des services à pied. (692527)

119 000 \$



Bord lac Connelly

Lac navigable, vue panoramique, superbe, 4 c.c., poutres, plafond haut, aires ouvertes, soleil du matin, patio, quai. (680690)

239 000 \$

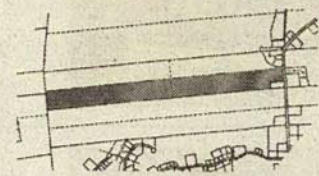


Bord du lac Morency

250 pieds de rivage, lac paisible, aucun voisin face à la maison, terrain de 26 000 p.c. cottage sur trois niveaux, vue superbe, belle fenestration, foyer, plafond haut, mezzanine, 2 c.c., 1 SDB, (697772)

229 000 \$

TERRAIN



Terrain (Rolland)

Résidentiel 50 arpents, à 10 min. de Saint-Sauveur, près des pentes de ski de Piedmont. (692526)

109 000 \$

TERRAIN



Accès au lac St-Onge

Beau grand terrain plat, domaine très tranquille, lac profond, beaucoup de poissons, peu de résidents autour du lac, accès avec plage. (664759)

21 000 \$

www.carmendion.com
visite virtuelle



**BORD DE L'EAU
LAC ÉCHO
SAINT-HIPPOLYTE**

(702232) Cottage avec int. chaleureux et décoration recherchée, terrain plat / paysager / fleurs variées, 2 c.c., 2 s / bains, foyer, piscine HT, garage, site enchanteur, à 10 min. de l'autoroute 15.

339 000 \$



97' BORD LAC CONNELLY

(704158) Résidence de pierre (1991), grands espaces, bien éclairé et fonctionnel, 4 c.c., 3 SDB, bureau, SFM avec foyer, splendide vue

359 000 \$



Carmen Dion
Agent immobilier affilié

**Pour vendre
ou acheter
en toute confiance
appelez-moi**

**450 563-5559
514 994-8228**

Carmen Dion

TERRAINS

2 TERRAINS À VENDRE, PRÊTS À CONSTRUIRE

1. Sur la 464 ^e Avenue, Saint-Hippolyte	2. Chemin Mont-Rolland, Saint-Hippolyte
70 311 p.c. PRIX : 24 000 \$	56 493 p.c. PRIX : 24 000 \$



**BORD DE L'EAU
LAC CONNELLY**

(660914) Superbe cottage neuf (2002), très belle vue sur le lac (navig.), 3 c.c., 2 s/bain, 1 s/eau, tous les planchers en bois et céramique, pièces spacieuses, finition de qualité, foyer et comb. lente, gazebo.

389 000 \$



**SAINT-HIPPOLYTE
ACCÈS NOTARIÉ
LAC ACHIGAN**

(702375) Grde propriété pour famille nombreuse, inter-génér., pers. âgées ou maison de jeunes, 6 + 3 c.c., foyer au salon, piscine creusée ext., grand garage, droit d'accoster embarcation au lac, beaucoup de potentiel.

199 000 \$



SAINT-HIPPOLYTE

(703595) Bungalow en bonne condition, 1 c.c., avec poss. d'une autre chambre, comb. lente au salon, idéal pour 1 pers. ou couple, occupation rapide, Faites vite !

69 500 \$



**SAINT-HIPPOLYTE
BORD DE L'EAU
LAC PIN ROUGE**

(691141) Bungalow 4 saisons avec 59' de terrain privé sur le bord du lac, quai neuf, vue à l'année, puits art., « Écoflo », 2 c.c., comb. lente.

84 900 \$



**BORD DE L'EAU
LAC CH. DU CLUB
NON NAVIGABLE**

(706309) Chalet 3 saisons, très propre, 3 CAC, comb. rapide. Fournaise à l'huile au plancher. Vendu meublé. Venez vous reposer. La paix!

43 000 \$



SAINT-HIPPOLYTE

(682252) Bungalow situé dans secteur familial (ter. jeu, patinoire), 3 + 1 c.c., 2 SDB, foyer en pierre, remise/atelier (12 x 16), très beau ter. paysagé/clôturé, borné par un ruisseau, bachelor (3 1/2, loué), 4070.

149 500 \$



SAINT-HIPPOLYTE

(680515) Très beau cottage (1990) avec bachelor (3 1/2 pièces), concept aires ouvertes, 3 + 1 c.c., 3 SDB, terrain privé, idéal inter-génération, secteur paisible.

155 000 \$



**AUX ABORDS
DU LAC CONNELLY**

(660065) Magnifique cottage, chaleureuse décoration int., 3 + 1 c.c., 2 SDB, s/sol fini, accès et droit de quai au lac Connelly (navig.), piscine HT, vue sur le lac.

239 000 \$



**SAINT-HIPPOLYTE
BORD DU LAC CONNELLY**

(670651) Très belle maison chaleureuse, orientation franc sud et terrain plat, plage de sable, quai, 3 c.c., s/sol fini, garage.

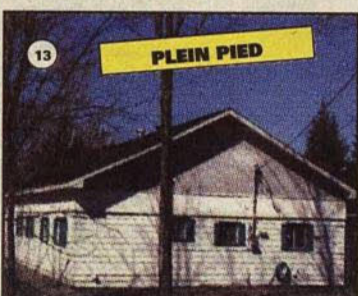
289 000 \$



**SAINT-HIPPOLYTE
DANS LE VILLAGE**

(665775) Joli cottage, en très bonne condition, 4 c.c., terrain de 12,750 pi² toit 2002, près de tous les services, beaucoup de potentiel.

89 000 \$



SAINT-HIPPOLYTE

(625716) Bungalow entièrement rénové, foyer et comb. lente, grandes pièces, 3 c.c., 1 bureau, possibilité de finir le 2^e étage, patio, à distance de marche de tous les services.

134 000 \$



**ACCÈS
ET BORD LAC RENAUD**

(616785) Magnifique propriété, vue panoramique (plage et quai privés), 6 c.c., 3 SDB, foyer, comb. lente, piscine intérieure, poss. de B&B, table champêtre, multi-génération, bureau professionnel.

249 000 \$

ROYAL LEPAGE

ROYAL LEPAGE VILLAGE NGC

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

FRANCHISÉ, INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
2282, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte (Qc) J8A 3C5

Tél. : 450 563-5559 • www.carmendion.com

ROYAL LEPAGE